

PRECEPTES, §

ELEGANCIAS,
KALENDAS, Y FRASES;

QUE SE ENSEÑAN

EN LAS ESCOLAS DE GRAMATIGA DE LA
PROVINCIA DE S. FRANCESCH DE
MALLORCA.

RECOPILACIÓ DE EL R. P. Fr

MIQUEL BURGUEA,

MAESTRO DE GRAMATIGA EN EL REAL CONVENT

DE N. S. P. S. FRANCESCH

DE MALLORCA,

À MAJOR UTILIDAT, Y COMODITAT DE LOS
Miñons.



MALLORCA.

LA IMPRENTA DE MELCION GUASP AÑY 1809.

DE PRÆCEPTIS.³

PRÆCEPTUM I.

Aliquem mori se pot explicat ab tres ma-
neras de verbs. *Primo* ab verbs absolute
ens cas; ut *Mori*, obire, oppetere, occumbere;
Franciscus *vixit*, en Francesch es mort. *Se-*
cundo ab verbs, qui tenen Accusatiu: ut *Obire*
mortem, vel diem; oppetere mortem, expirare,
vixit, exhalare animam, vitam, spiritum; finire
vitam; vitam cum morte commutare; res huma-
nas deserere; extremum diem in extremam noc-
tem suo lumine claudere; effundere, vel emittere
animam, vitam, spiritum; profundere vitam; ul-
tima trahere, & effundere suspiria. Tertiò ab
verbs, qui tenen Ablatiu ab preposicio, o
ens preposicio: ut *Vita* mortalis munere fun-
gi, vita defungi; rebus humanis excedere; e vi-
ta discedere; vita migrare; exire vita; excedere
vita; corpore solui; fato eripi; rebus humanis
substolli, vel substrahi, esse privatum, vel cas-
sum lumine vitali, vel suprema regione; esse pri-
vatum cura vitali. *Vivere* vitam tranquillam,
iustam, felicem, vel dies felices, viuer apler.
Vivere vitam miseram, infaustam, infelicem, vel
infaustos dies, viuer mal apler, Agere, dege-
re vitam; vite jura vesci; carpere vitales auras;
spirare vitam, viuer.

PRÆCEPTUM II.

Estudi, treball, y obra en alguna cosa, pot explicar ab tres maneres de verbs. Per ab verbs, qui tenen Accus. y Ablatiu preposició in: ut *Consumere aetatem in studio litterario*: conterere tempus, vel terere tempus studio litterario, estudiar; ponere, vel collocare curam in aliqua re. Secundo ab verbs, qui tenen Accus. y Dativu: ut *Dare operam*; immittere operam; prestare operam; impendere operam; adhibere operam, vel laborem; nanciare operam alicui rei; studeo litteris, estudio. Tertio ab verbs, qui tenen tantum Dativu: *Indulgere*, vacare, insudare, invigilare, dare vel mancipari alicui rei; studeo litteris; incumbere alicui rei, vel in aliquam rem.

PRÆCEPTUM III.

Complexor, eris: verb comú, significa abraçar, y ser abrazat: ut *Mare suis fluctibus circumplexum complectitur*. Pero ajustat ab estos Ablatiu: amor, mente, ratione significa considerar, o perquirir: ut *Complexi aliquem amore*; complecti aliquem quid litteris, escriuer. *Complexi aliquid munusculo*, compendrer. *Complexi aliquid verbis*, descriptis, explicar, o declarar: ut *Tu complexi ris à me amore singulari*. Id est, amo te.

PRÆCEPTUM IV.

Affero, ers: Construit ab Accusat. de cosa

Dativu de persona, pren lo significat de lo acc. y significa tota cosa: ut *Afferre voluptatem alicui*; deleytar á algú. *Afferre honorem alicui*, honrar. *Afferre gaudium alicui*; alegrar. *Afferre admirationem alicui*; espantar. *Afferre dolorem alicui*; donar dolor. *Afferre molestiam alicui*; inquietar. Hæc etiam sæpe ejusdem naturæ sunt: *Tribuere, donare, impertire, præferre, conferre, sternere, deferre, efficere, prestare, impartiri, cumulare alicui molestiam, dolorem, gaudium*.

PRÆCEPTUM V.

Prosequor, eris: construit ab Accusativu de persona, y Ablat. de cosa, pren lo significat de Ablatiu: ut *Prosequi aliquem honore*; honrar. *Prosequi aliquem oculis*; mirar. *Prosequi aliquem probro*, vituperar. *Prosequi aliquem amore*, amar. Hæc fere sunt ejusdem naturæ: *exornare, prædicare, extollere, illustrare, decorare aliquem laudibus*, alabar; *honrar*.

PRÆCEPTUM VI.

Afficio, cis, verb comunissim, ab Accusativu de persona, y Ablatiu de cosa, pren lo significat de lo Ab. v per Verba dandi de lo Acusat. *Afficere aliquem laudibus*, alabar. *Afficere*

aliquem commodis, aprofitar. *Afficere aliquem injuria*, agraviar. Pero *Afficior*, verb passiu pren lo significat de lo Abs. y per Verba de *di* del Nominatiu: ut *Affici aliquem* dolor. *Affici aliquem gaudio*, tenir alegría. *Affici aliquem injuria*, tenir agravi. *Affici aliquem verecundia*, tenir verecundia.

PRÆCEPTUM VII.

Sum es est, construit en las terceras personas ab Dat. de persona, y Nomin. de cosa, vol dir tenir, y sempre preceyexen las terceras personas: ut *Est mihi Pater*; jo tinc pare. *Est nobis eloquentia*: nosaltres tenim eloquencia. *Sunt nobis initia poma*; nosaltres nim pomas. Construit pero per rotas las personas ab Datiu de persona, y Datiu de cosa, lo qual se pot fer Nominatiu, pren lo significat del Datiu de cosa. Ut *Esse alicui* honor; honrar. *Esse alicui crimini*; acusar. *Esse alicui tadio*; enfedar. *Esse alicui cura*; cuydado. *Esse alicui vituperio*, vel *vituperio* vituperar.

PRÆCEPTUM VIII.

Do, das, construir ab Datiu de persona, y Datiu, y Accusatiu de cosa, pren lo significat del Datiu de cosa. *Dare alicui* laudem; alabar. *Dare alicui vituperio* alicui; vituperar. *Dare alicui crimini* alicui; acusar. *Dare alicui honori* alicui; honrar. Tal

das vitio, quod alii laudi dare solent. *Assig-*
no, tribuo, verto, y duco son de la matexa natural: ut *Vertere aliquid alicui vitio*; vituperar. *Ducere aliquid alicui laudi*; alabar. *Tri-*
buere aliquid alicui crimini; acusar. *Aliquid*
alicui ferre, dare, representar á algú.

PRÆCEPTUM IX.

Ab tres maneras de verbs porem parlar en anar á algun lloch. *Primo* ab verbs, qui tenen Accusatiu ab preposició *ad*: ut *Ira, afficisci, conscendere ad urbem*. *Secundo* ab verbs, qui tenen Accusatiu sens preposició: *Petere, accedere, adire urbem*. *Tertio* ab verbs, qui tenen Accusatiu pronominal, nat del suposit del verb; y altre de moviment ab preposició *ad* ó *in*: ut *Recipere se, conferre se, vel ad urbem*. Si el nom es propri de lloch menor, parlarem sens preposició: ut *Eo Feringium*.

PRÆCEPTUM X.

Aquestos verbs ajustats á lo Ablatiu, significan aventatjar-se, esser bo, y destre; pren lo significat de lo Ablatiu: ut *Clareo, es; polleo, es; floreo, es; prepolleo, es; valeo, es; possum, potes*. Ut *valere præceptis*: esser bo de preceptes. *Vale exemplis*: esser bo d'exemples. *Valere viribus*: esser valent. *Valere memoria*: tenir gran memoria. *Valere ingenio*: tenir gran ingeni. *Clarere, florere, polle-*

tenere aliquid memoria, tenir recordanse de alguna cosa: ut *Hanc sententiam habeo*, vel *teneo memoria*; jo tinch recordanse de aquesta sentencia. *Ultimó* tenint *habeo*, ratio per aposir, y despues Genetiū significa tenir conversacio, respecte, y mirament, y pren lo significat del Genetiū: ut *Habere rationem valetudinis, vel dignitatis*; tenir respecte, ó mirament de la salut, ó dignitat. *Habere rationem temporis*; acomodarse en lo temps: *Habere rationem loci*; acomodarse en lo lloch: *Habere rationem personæ*; acomodarse en la persona. Si pero despues de lo aposit *ratio*, es segux Ablatiū ab preposició *cum*; significa tenir negocis, tractar, mercadetjar ab algú: ut *Habere rationem cum aliquo*; tractar ó mercadetjar ab algú. Tambe te *habeo* Accusatiū de persona, y Ablatiū de cosa, y pren lo significat de lo Ablatiū, v. g. *Pagānos odio habeo. Sanctos vero singulari amore habeo.*

PRÆCEPTUM XIV

Ab tres maneras de verbs porem parlar per explicar la ignorancia de alguna cosa. *Primo* posant la persona ignorant en Nom. y la cosa ignorada en Accusatiū: ut *Nescio, vel ignoro huius rei veritatem*. *Secundo* la persona qui ignora en Accusatiū, y la cosa ignorada en Nominatiū, ab estos verbs: *fugit, latet, fallit*; ó *fugiunt, latent, &c.* essent en

nombre plural: ut *Lectio me fugit*, jo no se la lizo. *Tertio* posant la persona concordant ab algun nom adjectiu, y la cosa en Genetiū: ut *Nescius, ignarus, inscius, rudis, &c. illius loci profecto inscius sum.*

PRÆCEPTUM XV.

Utor, uteris verb deponent neutre significa usar, emprarse de alguna cosa per profit; vol Ablatiū: ut *Uti armis*, ser soldat; *uti libris*, estudiar; *uti domo* servirse de la casa; *uti diligentia*, ser diligent; *uti invidia minori*, ser poch envejós; *uti valetudine minus commoda*, estar malaltís; *uti via Populi*, dar el vot segons el Poble, y no segons el seu parer. *Etiā utor, eris*, ab la matexa construcció elegantment declara conversacio, y amistad, y fa molts oracions del verb substantiu *Sum* es est; ut *Esse amicum alicujus*, ser amich de algú; *uti dulcissima familiaritate alicujus* conversar ab algú: *uti Magistro amico*, tenir el Mestre per amich. *Etiā, Sum, es, est*, construit ab Datiū, y Abl. ab preposició elegantment declara conversacio, y amistad: *cum his: Consuetudo, familiaritas, amicitia, usus, vestustas alicui cum aliquo esse frequentem consuetudinem*, tenir conversacio, ó amistad ab algú: ut *Opto diuturna mihi cum Hieronimo sit consuetudo*; jodesitz esser amich den Geroni.

PRÆCEPTUM XVI.

Versor, versaris, verb deponent significa estar posat en alguna cosa. Pren lo significat de lo Ablatiu ab preposicio *in*, & aliquando Acusatiu ab preposicio: ut *Versari in studio litterario*, estudiar; *versari in labore*, treballar; *versari in usu alicujus rei*, estar en lo ús de alguna cosa; *versari in pluribus malis*, estar en treballs; *versari in Grammatica*, estudiar Gramatica; *versari in administratione*, administrar. Tambe se troba *versor, aris*, passiu de *verso, as*: frequentatiu de *verro, verris*, lo qual significa trastornar, executar, girar, llegir: ut *Versare libros*, llegir; *versare aliquem*, burlarse de algú; *versare aliquid animo*, volvere, agitare, pensar; *versare animum in omnes partes*, girar lo animo á totas las parts; *versare dolos*, tractar ab engañys; *versare oves*, pasturar ovellas.

PRÆCEPTUM XVII.

Devincio, devincis, compositum á de, & vincio, vincis, significa lligar: ut *Devincire aliquem*, lligar algú. Ab la mateixa significació, o significant obligar, de mana Datiu, nat del suposit, y Accusatiu de persona y Ablatiu de cosa: ut *Franciscus sibi summo amore omnes devinxit Auditores*, lo amor den Francesch ha obligat á tots los estudiants. *Me tibi innumeris beneficiis devinxisti*, los vostros beneficis me

han obligat; Lo que diuen alguns: *Ego multum tibi debeo, vel teneor*, se diu mes elegant: *Plurimum tibi obnoxius sum, adstrictus sum, devinctus sum*, jo vos dech molt, perque obnoxius, a, um, significa subjectum esse: ut *Variis casibus, & morbis vita nostra obnoxia est*, la nostra vida está subjecta á desgracias, y mortalties.

PRÆCEPTUM XVIII.

Etas explicari potest sic: Primo ab verbs ab Accusatiu: ut *Habere, vel tenere decem, vel viginti annos*. Secundo ab la mateixa construcció, y nom de nombre ordinal: ut *Attingere, agere vigesimum ætatis annum*. Tertio ab amest particip *natus, nata, natum*, tenint Accusatiu: ut *Esse duodecim annos natum*; tenint dotze añys. Quarto ab *sum, es, est*, tenint Genetiü: ut *Esse trium annorum*, y elegantment no se declare el verb: ut *Filium tredecim annorum habeo*. Quinto en noms en *annis*, y en *enies*, y en *imus, a, inum*: ut *Sum triennis*, o tinch tres añys.

PRÆCEPTUM XIX.

Ab quatre maneras de verbs podem parlar per saludar á algú. Primo ab verbs ab Accusatiu; ut *Salutare aliquem*. Secundo ab verbs construïts ab Accusatiu de cosa, y Datiu de persona: ut *Dicere salutem alicui*. Tertio ab verbs construïts ab Accusatiu de per-

sona, y Ablatiu de cosa: ut *Impertire*, *impertiri* aliquem plurima salute; *besar* la mans á algú. Quarto ab *jubeo*, *jubes*, *pres* per *cupio*, y *volo*, y en lo infinitiu *salutare*, *sic*; lo qui saluda, ó escriu en Nominatiu, la persona saludada, ó en aqui escriu en Accusatiu; ut *Franciscum Patrem meum salutare jubeo*. Lo que diuen alguns, saludant de part de algú: *pro me*, *pro te*, *pro se*, *ex mea parte*, *ex tua parte*, *es mes elegant*, *meo nomine*, *tuo suo*, *vel alicujus nomine*; *vel meis verbis*, *tuis suis*, *vel alicujus verbis*.

PRÆCEPTUM XX.

Explicatur hæc verba cum Accusativo rei, atque personæ cum præpositione in, & sumunt significationem á casu patienti. Ut profundere laudes, exaggerare amorem, glomerare beneficia, spargere injurias, congerere molestiam, conservare gaudium in aliquem; extrahere, conservare, ferre, eferre, tollere aliquem in Cælum; alabar algú fins al Cel.

PRÆCEPTUM XXI.

Explicatur finis alicujus rei sic. Primo verbis tantum Accusativum habentibus: v. g. Perficere, absolvere, finire, profligare, conficere complere bellum. Secundo ab verbs, qui tenent Accusativum, y Dativum; Ut imponere finem summum, inanem, fastigium alicui rei; expetere alicui

tum, facere finem alicui rei, vel alicujus rei. Terminus verbis Accusativum cum præpositione habentibus. Ut perducere, ducere ad umbilicum, ad metam, ad exitum, ad finem, ad extremum actum. Ut tradidit cursum lampas, vel cecinit responsus ille; ja ha acabat.

PRÆCEPTUM XXII.

Proficiscor, proficisceris, verbum deponens neutrum tenint Accusativum significa anar: Ut proficiscor Romam, jo vaix á Roma. Tenint pro Ablatiu significa partirse per venir: Ut Valentia proficiscar idibus Maii. Proficisci in alium, desterarse; proficisci ad reliqua, passar avant: ab aliquo, aliquid, in aliquem proficisci; ferre á algú.

PRÆCEPTUM XXIII.

Fero, fers portar, sufrir, guiar, desitjar, alzar, tenir, reportar, turbar, reber, dir, ab las carceras personas ferunt, lo qual compost ab lo Ablatiu pronominal antes, significa demostrar ab paraulas, fets, ó gestos, & ejusdem rationis sunt præme-duco, præme-ago, & præme-fero. Ferre suffragium, oferir: ferre potentiam usar; ferre acceptum, asentar las en laudes; ferre expensum, asentar lo que pagan; ferre aliquem in Cælum alabar algú fins al Cel.

PRÆCEPTUM XXIV.

Absum, *abes* compost de la preposició *ab* y *sum es est*, significa saltar, y te *Datiu*. *tuis nuptiis abero* jo saltare á las tuas bodas; *etiam* estar apartat, *hoc est remotus sum*, demanant *Ablatiu* ab preposició *á*, ó *ab*: ut *ab urbe abesse*, desamparar la Ciutat: ut *abfui* me ausí; *amicis*, he saltat á mos amichs, *abesse officio*, no fer son ofici, *abesse culpam ab aliquo*, se ignorar de la culpa. En segona persona, significa vesten, fer apartar; ut *absis á tempore*.

Petre.

PRÆCEPTUM XXV.

Encaraque el nom de nombre ordinal si significá el darrer del nombre: ut *sum*, *agesimus*, multiplicació de 1 á 20, y se praeferre per nom de nombre ordinal; aliquando significa qualsevol hu del nombre; particularment posat despues de *quisque*. Pero *quisque* pres per *omnis*, se posa despues de superlatiu, y en divers cas, tenint forza de substantiu: ut *optimi quisque ingenij*, *optimo quisque ingenio*, *vel ingenium figurate*. Tambe se posat *quisque* pres per *omnis* despues de positiu sens superlatius: ut, *strenuus quisque*; *pius quisque*, *idoneus quisque*, tots los apes; y tambe ab nom de nombre ordinal; ut *primus*, *tertius*; *primo quoque anno*; cada any: *secundo quoque anno*; de dos en dos anys: *tertio quoque anno*; de tres en tres anys: *centesimo quoque anno*.

cent en cent anys; *Prima quoque luce*; cada dia. Despues de *quotus*, *quota*, *quotum* pres per *quot* interrogant, qui significa pochs, ó ningú, se posa *quisque*: ut *quotus quisque puerorum*, *vel quot pueri*? pochs, ó ningú de los puerorums; en nom collectiu fa lo matex sentiti: *quota quæque pars puerorum*, *ex pueris*, inno; *quot pueros*, *hoc committet*? pochs ó ningú de los puerorums.

Constrant la oració de *ut*, per *quanto*, y *ita* per *tanto*, presevey *quisque* lo superlatiu, ó portant lo *ut* adverbí, y *ita* nom: ut *quisque optime græce sciret*; *ita esse nequissimum*; ó en un y altre nom: ut *quisque est gloria dignissimus*; *ita est gloria avidissimus*: ó en un y altre adverbí: ut *quisque est gloria maxime avidus*. *quisque* tambe *quisque* comparatiu, acompanyat de adverbis en *ó*, ab precedencia, ó sens precedencia: ut *quo quisque dignior est*, *ut laudemus*; *eo minus laudari gaudet*; *quanto quisque fastidius dignior*, *tanto minus affectus fama*; *quo quisque magis promeretur honorem*, *eo minus honoris appetit*; *eo minus ducitur laudis cupidine*; *quanto quisque laude sit dignior*; *tanto quisque minus optat pecuniam*, *quanto minus possidet pecuniam*.

C

DE ELEGANTIIS

QUID SIT ELEGANTIA.

Elegantia est: orationis exornatio, verum
etque verborum concinnitas dulcem auri-
sonum afferens; cujus generalia præcepta sunt
plurima, & utilissima quidem, quæ ad perfec-
ta consequenda totis viribus studendum est
rerum verborumque copiis, ut sciamus mul-
tis modis afferre: v. g. *Multum me delectat
epistola tua; litteræ tuæ vehementer me exal-
tunt* Ut supra dictum est de Præceptis.

ELEGANTIA I.

Plena oratio tribus partibus constat; appo-
sito, supposito, & verbo; quorum hic erit or-
do. Ut appositum in principio, suppositum
in medio, & verbum in fine. v. g. *Majorianus
Jacobus Rex, debellavit.*

ELEGANTIA II.

Particulæ *dum, cum, quia, donec, &* vocativus, venuste quidpiam sequitur: ut omnes cum *valemus, recta egrotis consilia damus.*

ELEGANTIA III.

Adjectivum substantivo venuste praeit: ut
Maxima virtus, & inter ipsa casus nominis
 substantivi poni debet, v, g. *Magna Dei cle-*
mentia, magnum Petri iudicium.

ELEGANTIA IV.

Superlativa tamen, & negativa signa, &
hoc signum *omnis*, & quodvis adjectivum,
quo magnificum quid significamus, post alia
ponuntur plerumque; ut *Beneficia in me contra-*
bit maxima: quæ te vehementius, quam ego colat,
habes profecto neminem: quæ dedisti nobis dona,
erunt egregia: quæ facis, grata sunt omnia.

ELEGANTIA V.

Inter præpositionem, & ejus casum aliquid præponitur: *In Patris vinea; ad Antonii Marci;* & etiam inter adjectivum, & substantivum præpositio ponitur: ut *Fertili in agro; aridissimo in loco; justis de causis.*

ELEGANTIA VI.

Dictio á tergo recte fere præcedit: ut *P.*
liber, laude dignus.

ELEGANTIA VII.

Antecedenti relativum venuste præit: ut
ad me dedisti litteras, fuerunt gratissimæ.

& saepe sequenti libentius convenit: ut *Urbs in Hispania, quod Toletum dicitur.*

ELEGANTIA VIII.

Verbum substantivum post duos Nomina diversorum numerorum, posteriori personae conformatur: ut *Mandata tua medietas mea est.*

ELEGANTIA IX.

Adjectivum nomen lepide in substantivum, vel adverbium hoc vertitur modo: *Quid causa? Pro qua causa; satis virium pro sufficientes vires.*

ELEGANTIA X.

Interrogativum minus amat exordium: *Partes orationis quot sunt? Octo.* Quod adverbium eleganter dicitur, quam *quot sint partes orationis* dicitur.

ELEGANTIA XI.

Infinitum finito venuste praepositur: ut *mentiri nescio; Antonio inservire desidero.*

ELEGANTIA XII.

Adverbium ante verbum, sed non longe ab illo componi gaudet: ut *Franciscus, Hieronymus familiarissime utebantur*: poterit & post verbum locari: ut *Jussa tua exequar diligenter.*

ELEGANTIA XIII.

Gerundivis pro gerundiis ornate utemur: ut *Pecuniae acquirendae gratia avarus multat*; pro *pecuniam acquirendi gratia.*

ELEGANTIA XIV.

Derivatis pro primitivis interdum venuste utemur: ut *ventito*, pro *venio*; *sapius* pro *sapere*; & etiam conjunctivis pro indicativis venuste utemur, dummodo tempus pro tempore correspondeat: ut *sacerem*, pro *faciebam*; *fecerim*, pro *feci*.

ELEGANTIA XV.

Relativum verbo antecedenti venustius praepositur: ut *Cneum Pompeium, qui Romanum auxit imperium summopere diligo*; non *eleganter dicitur, quam Cneum Pompeium magnopere diligo, qui Romanorum auxit imperium.*

ELEGANTIA XVI.

Quando est aliquod substantivum cum praepositione aliqua, quod sit de natura praecedentis, vel subsequenter clausulae, praepositionem in relativum vertimus, & verbum substantivum adjungimus: ut *Pro tua humanitate, multa in me beneficia contulisti*; eleganter sic dicitur: *quae tua humanitas est, multa in me beneficia contulisti.*

ELEGANTIA XVII.

Licer inter adjectivum, & substantivum interque verbum, & adverbium, sine actione alicujus rei, & conjunctio non intercedat, quia male dicitur, *Petrus est Orator, & doctissimus*; tamen venustius conjunctio intercedit, si quidem apponatur per hunc modum: *Petrus Orator, & doctissimus quidem Annibal pugnavit in nos Romæ, & quidem fortissime.*

ELEGANTIA XVIII.

Loco verbi habeo, eleganter verbo substituto utimur: ut *habeo te derisui, vel es me derisui.*

ELEGANTIA XIX.

Si cuipiam duò æqualiter attribuire volumus, id per *tum*, geminatum politissime efficiemus: ut *Cicero tum ingenio, tum eloquentia valuit*; idest, *æquivaluit ingenio & eloquentia*. Quod si alterum præpolleat, jam in Semperio dictum est.

ELEGANTIA XX.

Si superlativus durius sonat, per positivum, & adverbium maxime venustius loquimur: ut *est maxime memorabile facinus, pro memorabilissimum.*

DE KALENDIS.

Inguli menses dividuntur in Kalendas, Nonas, & Idus. Kalendæ calendarum est primus dies cuiusque mensis. Nonæ Nonas dicuntur, eo quod novem sint dies à Nonis usque ad Idus. Idus Idaum vocantur, eo quod menses in duas partes propemodum æquales dividere videantur.

Menses Aprilis, November, Junius, & September constant triginta diebus, reliqui menses triginta, & uno; Februarius vero viginti, & octo; & quando bissextus est constat viginti, & viginti, ut videre est in his calendaribus.

September habet, totidemque November, Junius, Aprilis; reliquis superadditur unus: nisi bissextus, visenus Februarius octo.

NOTA.

Martius, Majus, Julius, & October habent Nonas septimo die, reliqui menses quinto.

die. Qui septimo die, Idus habent decimo quinto die: qui vero Nonas habent quinto die, Idus habent decimo tertio die, ut haec carmina ostendunt.

*Sex Majus Nonas, October, Julius, & Martius
Quatuor at reliqui; dabit Idus quilibet octo.*

NOAT 2.

Dum præponitur dies, videndum est, ad quem pertineat ad Nonas, ad Idus, vel ad Kalendas. Si dies non excedit septimum diem in mensibus Nonas septimo die habentibus, pertinet ad Nonas: & in mensibus Nonas quinto die habentibus, si non excedit quintum diem pertinet ad Nonas: si vero hunc numerum superat, ad Idus expectabit: si autem numerum Iduum excedit, ad Kalendas mensis sequentis pertinebit.

NOTA 3.

Dies ultimus cujusque mensis dicitur *pridie Kalendas* mensis sequentis; id est primo die ante Kalendas. Dies penultimus, & similiter in Nonis dicitur *pridie Kalendas*, Nonas. Ultimus dicitur *Kalendis*, Nonis: dies penultimus in Idibus dicitur *pridie Idus*; ultimus dicitur *Idibus*, Numquam dicimus *secundo Nonas*, *secundo Idus*, *secundo Kalendas*; sed *pridie Nonas*, *pridie Idus*, *pridie Kalendas*.

NOTA 4.

Quando, V. G. adjungimus *quarto Nonas*, vel *tertio Nonas* &c. subintelligitur præpositio *ante*; id est, *tertio die*, vel *quarto die ante Nonas*: Similiter quando dicitur *tertio, quarto, quinto Idus*, vel *Kalendas*, idem est, ac *dicere tertio*, vel *quarto*, seu *quinto die ante Nonas*, *ante Idus*, vel *ante Kalendas*.

De hoc certior fusius eris si plurima exempla memoria revolvas.

DE ADAGIIS,

PUERIS VALDE UTILIBUS.

SUB LITTERA A.

A mala nit. no lladra ne Verdala.
Ventura pericula nemo fugere potest.
 A qui cou, va á Cavall.
Cujus interest, properato requirit.
 Amor en Donzella aygua en cistella.
Puella amor est mutabilior vento.
 A bon entenedor pocas paraulas.
Sapienti pauca.
 Aquesta Casa te tal ventura que qui no hey es,

no hey fa fretura.

Domus hæc suis est contenta colonis.

* A gent orada campana de fust,

Cum insanis, verberibus duris est utendum.

Amor y fret no sap ahont se met.

Amor, & frigus nemini parcunt.

A boca tencade, mosca noy entra.

Nunquam tacuisse nocet.

Alabarse á si matex es vituperarse.

Laus in ore proprio vilesceit.

A poch á poch se fa lluny.

Pedetentim magnum conficitur iter.

* Atiar el foch.

Oleum camino addere.

A mal fener mudauli de feyna.

Optat ephippia bos piger, optat arare caballus.

Aquest ja comensa á treurer favas de olla.

Hic jam proficere incæpit.

A la altre porta donen dos pans.

Aliam cute quercum; vel aliam cape viam.

A Ca vell noy há Cus Cus.

Difficile est senibus verba dare.

* A benefici forzat, gracias fingidas.

Stricte referens gratias invidenti.

Alli ahont hay meu, y teu, en continent hay
plet.

Si duo de nostris tollas pronomina rebus,

Prælia cessarent; pax sine lite foret.

A gota gota fa gorch.

Gutta cavat lapidem, non vi, sed sæpe cadenti.

Aquest miñó me ha fet mal de cap.

Puer hic mihi capitis vertiginem intulit.

Amich de berret.

Amicus nomine tenuis.

Al malalt qui ha de viure, la aygua li es me-

dicina.

Evasuro laqueus auxiliari videtur.

Aquesta coua no es de aquest vedell.

Non ad hanc rem pertinent huiusmodi verba.

Alguna cosa hey há, com es cans lladren.

Non omnino temnere est, quod vulgò dictitant.

Amor de Germans, amor de cans.

Fratrum inter se ira sunt acerbissima.

Après de mort lo combregären.

Post bellum auxilium.

SUB LITTERA B.

B Allár la aygua devant.

Ad alterius voluntatem, & nutum se flectero.

Bona ventura, y home qui la procura.

Dii faventes adjuvant.

Bram de áse no puja al Cel.

Stultorum vox minime sonat, vel sic: Deus

non exaudit iniquos.

Bon parlar no costa res.

Bona verba linguæ non nocent.

Be canta Marta, com está farta.

Ventre pleno, melior consultatio.

Bestiar contat llop lo se menja.

Non curat numerum lupus.

SUB LITTERA C.

Calent calent se pela.

Dum res calet, recte fit.

Cada Gall canta en son galliner.

Quisque domi suæ Rex est.

Cada fava te son corch, y moltes vegades de.

Unusquisque sua perfert scélera.

Criau corps, y vos treuran es ulls.

Alite luporum catulos.

* Cada Cavaller parla de las suas armas.

De ventis nautæ; de bobus curat arator.

Enumerat miles vulnera; pastor oves.

Com mes ré la mar, mes brama.

Crescit amor nummi, quantum pecunia crescit.

Cada hu pensa en lo que gusta, y ab lo que ame.

Ubi est thesaurus tuus, ibi est cor tuum.

Casat hem som, que me aconsellau?

Ante quam agas prudenter age.

Corp mari, dona una sota per mi.

Merge, pro me merge.

* Cordons de or ab fil de estropa.

In eburnea vagina plumbeus gladius.

Com mes va, manco valem.

Ab equis ad asinos.

Cabra coxa nunca cura.

Ægre pravus ab animo diluitur hâbitus.

Cada hu pot fer de la sua capa un sayo.

Rei suæ sit quisque summus arbiter.

Caldera vella boñy, ó forat.

Debilitat vires, aut frangit dira senectus.

Cast de Savis, es ballar sobre el só.

Secundum loca, temporaque victitare sapientis est.

Cast de Mercader alaba la suas galas.

Laudat venales, qui vult vendere merces.

Cast de menar el formatge en el gat.

agnos adjicere lupis.

SUB LITTERA D.

DEl teu pâ faras sopas.

Quisque suis punitur peccatis.

Cast de os eusells á una espiga no lligan.

Non capit una duos Majestas regia fratres.

Cast de espues de un temps ve lo altre.

Ver sequitur hyemem.

Cast de mal en pitjor.

De fumo ad flammam.

Cast de Digau la veritat, y perdreu la amistat.

Obsequium in amicos odium parit.

Cast de De ben servit mala paga

Ex beneficiis mala retributio.

Cast de Deu hem prest mon Señor per por de pitjor.

Ferre minora volo, ne graviora feram.

Cast de De aygua passada molí no molí.

Ad præteritum non datur posse.

Cast de De part mia donarás el pesame en en Pere.

Meis verbis Petrum de sui filii morte consolaberis.

Cast de De dia va me donà, y de nit crema lo oli.

Nocte vigilas, dormisque de die.

Cast de De la abundancia del cor suiten las paraulas.

Ex abundantia cordis os loquitur.

Después de mort ni viña, ni hort.

Mors est ultima rerum linea.

★ Del pá de mon compare bon cantell á mon

De alienis liberalis.

Dolenta bota may fa bon vi.

De spina non nascitur rosa.

Dona un ull, perque lo altre en perda dos.

Pereant amici, dummodo inimici intendant.

Dadivas rompen peñas.

Muneribus vel Dii capiuntur.

De cosas de no res grans marevellas.

Ex comœdia tragœdiam facere.

★ Donem un dit, que yo pendre tota la m.

Concede tantulum, ipse mox plus auferat.

De aygua mansa Deu nos alliber.

Grave est malum omne, quod sub aspectu

Diguesme ab qui vas, y yo het diré, tu
feras.

Cum probis bonus eris, at cum malis malus.

De bona casa, bona bráza.

Domo ex referta commodum quisque refert.

SUB LITTERA E.

EN llit, y en preso conexas ton compa

Amicus certus in re incerta agnoscitur.

★ Entre amichs no caben tovallas.

Inter amicos omnia sunt communia.

En la terra dels orbs, qui no te sino un

es Rey.

Inter Pygmæos nanus superat.

El mon vá á senreves.

Bovem currus trahit.

El Bou per la baña, y lo home per la paraula.

Verba ligant homines, taurorum cornua funes.

El pex gros se menge el menut.

In causa superiori inferiorem esse patitur.

El Juan de una pedra ha fet dos tirs.

Joannes uno lapide petiit duos cuniculos.

El pluguem, y esplugarte he.

Persepe mulus in vicem mulum scabit.

El tonto si es callat, será per savi judicat.

Cum tacet, haud quicquam difert sapientibus

amens.

El bon vi no ha de menester ram.

Bonum nomen ad se attrahit homines.

El temps lo descobri tot.

Nihil est occultum, quod non reveletur.

El marex ha tellat lo bastó, ab que será castigat.

Compedes quos fecit, ipse gestabit.

SUB LITTERA F.

FEr de una filla dos genres.

Duos parietes de eadem dealbare fidelia.

El gat den Cassá.

Vulpi esurienti sonus obrepsit.

El negocis de altri, y no fa els seus.

Alienum campum arat, suumque desinit.

El de son prou.

Dolori suo servire.

* Fer la orella sorda.

Auribus sonum respuere.

Fill de la gallineta rossa.

Nec digito quidem tangi vult.

Fer camas amigas.

Dare se in pedes.

SUB LITTERA G.

Gota á gota se umpl la bota.

Ex grano fit acervus.

Gar ab guans no agafa rates.

Non bene venatur manu.

SUB LITTERA H.

* **H**A trobat sebate de son peu.

Fortis in fortem incidit.

Habit no fa monge ni camusa canonge.

Religio non consistit in habitu, sed in virtute.

SUB LITTERA J.

JO heu se tant, com la Ave Mária.

Tamquam nomen meum teneo.

Infant, y cá conex qui be li fa.

Pueri, & canes pergrati solent esse.

Jo no puch fer llargueses, perque me hazien
no basta.

*Largitiones facere nequeo, quia mei provi-
tus sunt exigui.*

* Jo en res pens manco, que en las amenazas
del Mestre.

Nihil minus curo, quam Præceptoris minas.

SUB LITTERA L.

LA preseveranza tot lo alcanza.

Assidua stilla cavat saxum.

La parets tenen orellas, y vista la matas.

Sub omni lapide scorpio dormit.

Los dits de las mans no son iguals.

Servus servo præstat, & Dominus Domino.

Los rets semblan á las ollas.

Sæpe solet natus similis esse Patri.

La pella diu á la olla mascarella.

Væ tui, væ nigræ, dicebat cacabus olla.

Lo home pererós en el dia de festa es cuy-
rós.

Esto dicit prædix arat in die.

SUB LITTERA M.

MAl sobre mal y pedra per capsal.

Fractus labore dormit in solo duro.

Matran vostros afayns, y dexau estar los es-
tranyos.

In tuum ipsius sinum aspice.

Los dias hay que llagonisas

Adhuc volvitur cælum.

Hay mataras moro, qui haja nom Juan.

Timidos Mater non flet.

El se aplegan, fins que es semblan.

Similis simili gaudet.

Uret el teu gep.

Tuo te módulo vel pede metire.

34
Mal de molts, conort de tots.
Solatium est miseris socios habere Penam.
Muyra Marta, muyra farta.
Asinus esuriens festum negligit.
★ Mes prop es la camia que el gipó.
Omnes sibi melius esse malunt, quam alteri.
Merda de vedell no fuma tot lo dia.
Invalidi hominis virtus facile corrumpitur.
Mal any per el millor.
Simiarum pulcherrima est deformis.

SUB LITTERA N.

NOy ha restat gall, ni gallina.
Omnia consumata sunt.
No es tan grasa la gallina, que no haja mester sublimar.
Nostris non indiget Deus, sed Rex ipse subditorum indiget.
★ Nadar, y nadar eufegarse en el mar.
Toto devorato bove, in cauda deficere.
No se ha de dexas lo cert per lo incert.
Præsentem emulce, quid fugientem insequeris.
Noy ha restat estaca en forat,
Pinus in nemore ne relictæ quidem est.
No me ha tocat un pel.
Nunquam boves meos abegerunt neque equos.
No daria un diner de la tua pell.
Tergum tuum in dubium venit.
★ No posas per mi mes sal á la olla.
Accipe me in mensa familiariter.

35
No sap tenir res en el gavatx.
Omnia effundit.
Nos pot fugir de aquest perill.
Lupus Aquilam fugere nequit.
No ay millor Alguazir, què qui es estat benletjat.
Rebus in agendis nimis experientia prodest.

SUB LITTERA O.

Orich, ó penjat.
Aut Rex, aut fatuus.
O dejunar, ò menjar fruytas.
Aut cucurbita, aut flos.

SUB LITTERA P.

PEr vos no posare mes sal á la olla.
Hoc sacrum erit sine fumo.
Per lo amor, y per la mort no ay cosa fort.
Omnia vincit amor; mors quoque cuncta domat.
Per masa pa, nunca mal any.
Rebus in commodis non officit abundantia.
Per fugir del foch es caygut en las brazas.
Incidit in Scyllam, cupiens vitare Carybdim.
★ Paga el just per el pecador.
Canis peccatum sus apprehendit.
Posaste com á poy en costura.
Magnus ardelio es.
Peus avasats á saltar, no saben segurs estar.
Periculosum est intestina degustare.
Puys haveu fet el mes, feys el manco.

30
Qui majora fecit, minora facit.
Parla el bou, y diu muf.
Unusquisque utitur sua voce.

SUB LITTERA Q.

* **Q**ui het fa festas, y no ten sol fer, het vol
trehir, ó ta menester.

In herba latet anguis.

Qui tot ho vol, tot ho pert, Gelebert Gelebert.

Camelus cornua volens perdidit aures.

Qui molt abraza, poch estreñy.

Qui duos insequitur lepores, neutrum capti.

Qui es fill de ase, dos vegades cada dia bram

Mores paternos nati referre solent.

Qui no mira al devant, enrrera se queda.

Posterior semper remanet, qui non videt ultra.

* Qui no se arrisca no pisca.

Audaces fortuna juvat, timidosque repellit.

Qui te el cap de vidre, que no juch á pdradas.

Loripedem rectus derideat, Æthyopem albus.

Qual es la campanya, tal la batallada.

Insana verba mentibus simillima.

Qui molt parla, sovint erra.

Non est ejusdem, multa & opportuna diu.

Qui te ofici, te benefici.

Arte quemvis alit terra.

* Qui fa un paner, fa un covo.

Taurum tollet, qui vitulum sustulerit.

37
Qui escup en el Cel, á la cara li torna.

In actorem redibunt scelera.

Quant veuras la barba de ton vesí cremar po
a la tua á remullar.

Nam tua res agitur, paries cum proximus ardet.

Qui avant mira, cau enrrera.

Qui negligit media, non obtinet finem.

Qui no te vergoña tot lo mon es seu.

Dea imprudentia.

Qui no dona lo que li dol, no alcanza lo
que vol.

Ne ille emptor difficilis bonum emit obsonium.

Questio de nom.

De Asini umbra.

Qui va ab un coix, el cap del any es coix.

Si cæcus cæcum ducit, ambo in foveam cadunt.

Qui no es del art, gasta lo art.

Nec sutor ultra crepidam.

SUB LITTERA R.

Renegare del millor.

Simiarum pulcherrima est deformis.

Rentar el cap al Asa, y perdre el llexiu.

Æthyopem lavare, vel oleum, & operam perdere.

SUB LITTERA S.

Segons el guany feis la despesa.

Pro adepto expende.

Si vos sabeu molt, tambe se la mia part.

*Si tibi machera est, & mihi altissimus
dumus.*

Si es de mal just lo aïell, mal profite
se pell.

Male paria male dilabuntur.

SUB LITTERA T.

TOr quant te saporte en el serró.

Omniem facultatem indutus est.

* Tans de caps tans de barrers.

Quot homines, tot sententia.

Tot temps torne el dit en el forat.

Eandem canere canilenam.

Tant estima el gat á los seus fills, que
se menja.

Nimius amor perdit amantem.

Tantas vegades va al pou la guerra, fins que
hey resta.

Sæpius offendens aliquando lædit pedem.

Te mes fantasias, que Lodrigó á la forca.

Magis sibi placet, quam Peleus in machera.

* Tirar la pedra, y amagar la ma.

Lupus pelle ovina indutus.

Tot está subjecte á lo home Savi.

Sapiens dominabitur astris.

Tal com fas, tal cobrarás.

Ut semen seminaveris, ita metes.

SUB LITTERA V.

VAl mes ser cap de arengada, que coua
de pagell.

Superius infimi, infimo supremi præstat.

Ventura, y home qui la procura.

*Facienti quod est in se, Deus non denegat
gratiam.*

Varemar en agraz.

Vvas acerbæ colligere ad mustum.

Vadellea mansa totas vacas mama.

Obedientia est mater felicitatum.

Vn mentider ha menester bon cap.

Oportet mendacem esse memorem.

FINIS.

MA 2111 2102

2111

SIGNIFICADOS

DE LAS OCHO PARTES DE LA ORACION, del primer libro del Doctor en Medicina D. Andres Semperio, con dos Ortographias Latina, y Castellana, todo muy util para aprovecharse en la lengua latina, y Arte de escribir.

COMPUESTOS

POR Fr. ANTONIO BALAGUER, Maestro de Gramatica en el Real Convento del S. P. S. Francisco de Assis de la Ciudad de Palma.



Año

1789

En la Imprenta RI de D. Ignacio Maria Serrá.